



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 03.06.1997
KOM(97) 261 endelig udg.

97/ 0152 (CNS)

Forslag til

RÅDETS FORORDNING (EF)

**om ændring af forordning (EF) nr. 3650/90 om foranstaltninger til øget anvendelse
af de fælles kvalitetsnormer for frugt og grøntsager i Portugal**

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

Vedr.: Ændring af forordning (EØF) nr. 3650/90 om foranstaltninger til øget anvendelse af de fælles kvalitetsnormer for frugt og grøntsager i Portugal

Ved overgangen fra første til anden etape af overgangsperioden for frugt og grøntsager fremlagde de portugisiske myndigheder et handlingsprogram på basis af Rådets forordning (EØF) nr. 3650/90 og i henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr. 268/91. Programmet, som Kommissionen godkendte i april 1992, har til formål at forbedre anvendelsen af de fælles kvalitetsnormer for frugt og grøntsager og at skærpe kontrollen af normernes overholdelse. Programmet skal gennemføres over fem år, dvs. det udløber i april 1997.

Ved brev af 14. oktober 1996 anmodede de portugisiske myndigheder imidlertid Kommissionen om en forlængelse af programmet til den 31. december 1999. Programmet er præget af de finansielle forsinkelser, og udgifterne ligger langt under budgettet. Ifølge de portugisiske myndigheder skyldes forsinkelserne, at den portugisiske administration er blevet omorganiseret som følge af ændringer af regeringsstrukturen, men også interne juridiske problemer i forbindelse med ansættelsen af inspektører.

På grundlag af programmet er der dog allerede oprettet en vertikal kontroltjeneste i Portugal, og alle programmets aktiviteter vil kunne gennemføres uden større problemer, hvis der indrømmes en forlængelse af perioden. Ifølge forordning (EØF) nr. 3650/90 yder EF et tilskud på 80% af de støtteberettigede udgifter. En eventuel forlængelse af programmet vil ikke medføre nogen ændring af det samlede budgetbeløb, som Kommissionen godkendte i 1992. En del af de forpligtelses- og betalingsbevillinger, som de portugisiske myndigheder ikke udnyttede i den oprindelige gennemførelsesperiode, skal dog genopføres på EF-budgettet for 1998 og 1999 (jf. finansieringsanalysen).

I den reform af den fælles markedsordning for frugt og grøntsager, der er gennemført ved Rådets forordning (EF) nr. 2200/96, lægges der særlig vægt på handelsnormerne og deres overholdelse. Anvendelsen af normerne er obligatorisk og berører både producenterne (og deres organisationer), samhandelen mellem medlemsstaterne og med tredjelande og forbrugerne.

Kommissionen finder det særlig vigtigt, at programmet forlænges. Selv om det har vist sig, at kontroltjenesten er oprettet med tunge procedurer, vil tjenesten endnu ikke kunne garantere kontrollen af overholdelsen af kvalitetsnormerne for frugt og grøntsager i Portugal, og det er derfor nødvendigt at forlænge EF-støtten i en rimelig tillægsperiode.

Under hensyn til budgetkravene foreslås det, at den portugisiske anmodning imødekommes ved at forlænge gennemførelsesperioden med toethalvt år (dvs. til den 30. september 1999), og de sidste ansøgninger om EF-finansiering skal være indgivet senest den 15. november 1999, så at den fuldstændige regnskabsafslutning kan finde sted i budgettet for 1999.

Finansiering er hidtil sket fra april til april, og denne situation vil fortsætte indtil april 1999, hvorefter den sidste periode løber fra 5. april til 30. september 1999 (seks måneder).

Forslag

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr.

af

om ændring af forordning (EF) nr. 3650/90 om foranstaltninger til øget anvendelse af de fælles kvalitetsnormer for frugt og grøntsager i Portugal

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet, og

ud fra følgende betragtninger:

Der blev udarbejdet et handlingsprogram for forbedret anvendelse af de fælles kvalitetsnormer for frugt og grøntsager og øget kontrol med overholdelse af disse normer i Portugal for en periode på fem år på grundlag af Rådets forordning (EF) nr. 3650/90¹;

Kommissionen godkendte det portugisiske program den 4. april 1992, og på grund af omstrukturering af den portugisiske administration er der opstået en forsinkelse i Portugals gennemførelse af de foranstaltninger, der er fastsat i nævnte program, der udløber den 4. april 1997;

de portugisiske myndigheder henvendte sig til Kommissionen den 14. oktober 1996 med anmodning om en forlængelse af programmet indtil den 31. december 1999;

for at Portugal kan fortsætte gennemførelsen af de foranstaltninger, som Kommissionen har godkendt, bør varigheden af gennemførelsen af nævnte program forlænges til den 30. september 1999, og alle foranstaltninger, inkl. Fællesskabets finansiering, skal være afviklet den 15. november 1999 -

¹ EFT nr. L 362 af 27.12.1990, s. 22.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 3650/90 foretages følgende ændringer:

1. I artikel 1, stk. 1, første afsnit, ændres "over en periode på fem år" til "senest den 31. december 1999".
2. Artikel 3, stk. 1, affattes således:

"1. Fællesskabets bidrag til finansiering af de i artikel 2 omhandlede foranstaltninger andrager 80% af de støtteberettigede udgifter, som fastlægges i overensstemmelse med artikel 4.

Det i artikel 1 fastsatte program skal være fuldstændigt afsluttet pr. 30. september 1999 og afviklet, inkl. Fællesskabets finansiering, pr. 15. november 1999."

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i

På Rådets vegne

FINANSIERINGSOVERSIGT

(i ECU)

Forslag til Rådets forordning (EF) nr. / om ændring af forordning (EF) nr. 3650/90 om foranstaltninger til øget anvendelse af de fælles kvalitetsnormer for frugt og grøntsager i Portugal

1. **Budgetpost:** 111 Kontrol på landbrugsområdet
2. **Bevillinger opført under denne post for regnskabsåret:**
FB: 33 mio. ECU
BB: 24 mio. ECU
3. **Godkendt eller ønsket fremførsel:**
Ikke-automatisk: ingen
4. **Udgifter som følge af det forslag, der forelægges Kommissionen (skøn):**
4,617 mio. ECU
i indeværende regnskabsår og følgende regnskabsår (eventuelt):
- over bevillinger opført under de nævnte budgetposter:

	FB	BB
1997:	p.m.	1,539
1998:	0,6	1,539
1999:	<u>1,048</u>	<u>1,539</u>
	1,648	4,617
5. **Andre finansielle virkninger af forslaget: /**
6. **Beregningsmetode:** Jf. forklarende note.
7. **Retsgrundlag:** Rådets forordning (EF) nr. 3650/90

UDTALELSE fra generaldirektøren for budgetter:

Bemærkninger:

De portugisiske myndigheder ønsker fortsat at kunne drage fordel af saldoen af det oprindelige, i forordningen fastsatte beløb, nemlig 4,617 mio. ECU. Dette forudsætter, dels at der genopføres betalingsbevillinger, dels at der overdrages supplerende forpligtelsesbevillinger svarende til det ønskede beløb, minus den saldo, som endnu er disponibel, dvs. $4,617 - 2,969 = 1,648$ mio. ECU.

**Finansielle følger af de portugisiske myndigheders anmodning
om forlængelse af gennemførelsesfristen**

I. Oprindeligt budget

Ifølge den oprindelige finansieringsoversigt skulle bevillingerne konteres på linje B2-511 i kapitel B2-51 med følgende tidsplan:

År	FB/BB (mio. ECU)
1991	-
1992	1,1
1993	1,1
1994	1,1
1995	1,1
1996	1,1
1997	0,6
I alt	5,5

II. De portugisiske myndigheders anvendelse af bevillingerne

I begyndelsen af 1997 havde de portugisiske myndigheder anvendt de bevillinger, der var stillet til rådighed, således:

År	Planlagt anvendelse (FB/BB)	Faktisk anvendelse (FB/BB)
1992	1 100 000	52 846
1993	1 100 000	59 929
1994	1 100 000	325 442
1995	1 100 000	262 194
1996	1 100 000	132 893
I alt	5 500 000	883 304 (18%)

Teoretisk saldo ved periodens udløb: 4 616 696 ECU.

III. Nuværende budgetsituation

Det er klart, at de portugisiske myndigheder af de beskrevne grunde kun i ringe grad har udnyttet de bevillinger, de hvert år har fået stillet til rådighed, hvilket i det mindste i betalingsbevillinger har medført et tab for EF-budgettet.

De portugisiske myndigheder ønsker nu at bevare fordelene af de uudnyttede beløb uden hensyntagen til EF-budgettets driftsform og de tidligere tabte bevillinger, som nu igen skal opføres på budgettet for 1998 og 1999.

Heldigvis ser det ikke så sort ud i den foreliggende situation, fordi der er foretaget forpligtelser for 4,5 mio. ECU for det portugisiske program, og der tilbagestår et restbeløb af forpligtelsesbevillinger på 2 969 000 ECU, som udløber den 31. december 1997 (b97, 93, sin, 003172), der vil kunne forlænges til den 31. december 1999 med henblik på delvis at dække den teoretiske saldo på 4 616 696 ECU, som de portugisiske myndigheder har anmodet om.

Hvad forpligtelsesbevillingerne angår, ser situationen derfor sådan ud:

Saldo, der skal dækkes i 1997, 1998 og 1999	4 616 696 ECU
Resterende forpligtelse	2 969 000 ECU
Bevillinger, der ansøges om på FBF 1998	600 000 ECU
Bevillinger, der skal ansøges om på FBF 1999	1 047 696 ECU.

Hvad betalingsbevillingerne angår, skal de bevillinger, som de portugisiske myndigheder endnu ikke har anvendt, derimod tilvejebringes eller budgetmyndigheden skal ansøges herom:

På budgettet for 1997 skal der findes	600 000 ECU
På budgettet for 1998	2 008 348 ECU
På budgettet for 1999	2 008 348 ECU.

ISSN 0254-1459

KOM(97) 261 endelig udg.

DOKUMENTER

DA

03

Katalognummer : CB-CO-97-249-DA-C

ISBN 92-78-20623-7

Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer

L-2985 Luxembourg